



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

dinsdag

18-05-2004

18-05-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

24/5/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

24/5/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Mark Verhaegen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transposition de la décision-cadre de l'UE du 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales" (n° 2844)

Orateurs: **Mark Verhaegen, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les conséquences de l'arrêt rendu par la Cour d'arbitrage concernant l'article 232 du Code civil" (n° 2898)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la situation financière délicate des autorités judiciaires fédérales" (n° 2899)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la commission de probation à Bruxelles" (n° 2917)

Orateurs: **Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique laxiste menée à l'encontre des multirécidivistes" (n° 2890)

Orateurs: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prise en compte du séjour illégal en vue de l'acquisition de la nationalité" (n° 2927)

Orateurs: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avancées attendues en matière de tribunal d'application des peines" (n° 2920)

Orateurs: **Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de omzetting van het EU-kaderbesluit van 15 maart 2001 inzake het statuut van het slachtoffer in de strafprocedure" (nr. 2844)

Sprekers: **Mark Verhaegen, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevolgen van het arrest dat het Arbitragehof heeft gevelde met betrekking tot artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek" (nr. 2898)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de moeilijke financiële toestand van de federale rechterlijke overheden" (nr. 2899)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de probatiecommissie te Brussel" (nr. 2917)

Sprekers: **Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het lakse beleid ten aanzien van multirecidivisten" (nr. 2890)

Sprekers: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het meetellen van het illegaal verblijf voor de verwerving van de nationaliteit" (nr. 2927)

Sprekers: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verwachte vooruitgang op het stuk van de strafuitvoeringsrechtbank" (nr. 2920)

Sprekers: **Melchior Wathelet, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 18 MAI 2004

DINSDAG 18 MEI 2004

Matin

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.02 par M. Alfons Borginon, président.

De vergadering wordt geopend om 10.02 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 Question de M. Mark Verhaegen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la transposition de la décision-cadre de l'UE du 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales" (n° 2844)

01 Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de omzetting van het EU-kaderbesluit van 15 maart 2001 inzake het statuut van het slachtoffer in de strafprocedure" (nr. 2844)

01.01 Mark Verhaegen (CD&V): La décision-cadre de l'Union européenne du 15 mars 2001 relative au statut des victimes dans le cadre de procédures pénales va être transposée en droit belge.

01.01 Mark Verhaegen (CD&V): Het EU-kaderbesluit van 15 maart 2001 over het statuut van het slachtoffer in de strafprocedure zal in Belgisch recht worden omgezet.

Dans quel délai pouvons-nous espérer disposer d'un projet ? La ministre peut-elle commenter la décision-cadre ? Certaines dispositions prévues dans ce document ne figurent-elles pas déjà dans notre législation actuelle ?

Wanneer mogen we een ontwerp verwachten? Kan de minister het kaderbesluit toelichten? Bestaan sommige van de bepalingen van het kaderbesluit al in onze huidige wetgeving?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): La transposition de la décision-cadre ne se fera pas par la voie d'une loi ordinaire. L'harmonisation du droit belge ne nécessite pas toujours l'intervention du législateur. Souvent, une nouvelle loi n'est pas nécessaire et il suffit d'optimiser la législation existante.

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De omzetting van het kaderbesluit gebeurt niet door middel van één enkele wet. Om het Belgisch recht conform te maken is ook niet altijd de tussenkomst van de wetgever nodig. Vaak hoeft er geen nieuwe wet te worden gecreëerd, maar moet enkel wat al bestaat worden geoptimaliseerd.

En Belgique, la politique relative aux victimes repose sur trois piliers: la prise en charge des victimes par les services de police, leur accueil dans les parquets et les tribunaux et l'aide psychosociale.

Het slachtofferbeleid in België steunt op drie pijlers: politieke slachtofferbejegening, onthaal van slachtoffers op parketten en rechtbanken en psychosociale hulp aan slachtoffers.

La structure actuelle en matière d'accompagnement des victimes doit être améliorée. La victime doit pouvoir accéder immédiatement à l'ensemble des informations qui concourent à la défense de ses intérêts. Les Conseils d'arrondissement s'y emploient. Au

De bestaande structuur inzake slachtofferbegeleiding moet worden verbeterd. Het slachtoffer moet meteen toegang hebben tot alle relevante informatie die zijn belangen beschermt. Daar wordt momenteel aan gewerkt door de Arrondissementale Raden. Indien nodig moet het

besoin, la victime doit également être informée de la mise en liberté de l'auteur, quelles qu'en soient les modalités. La personne qui a été victime d'un délit dans un autre Etat membre de l'Union européenne et qui n'a pu y déposer plainte doit pouvoir le faire au lieu de son domicile.

L'institutionnalisation du Forum national pour une politique en faveur des victimes contribuera déjà à améliorer la collaboration au niveau européen.

(En français) La loi dite « petit Franchimont » a déjà permis de renforcer la position de la victime dans la procédure pénale et le « grand Franchimont », discuté actuellement au Sénat, va dans le même sens. On peut citer aussi les lois des 11 juin et 7 juillet 2002 et celles des 28 janvier, 25 février, 26 mars, 22 avril et 3 mai 2003, l'arrêté royal du 18 décembre 2003 ainsi que diverses directives ministérielles, les circulaires du 16 juillet 2001 et des 24 janvier et 20 février 2002. La directive ministérielle relative au set « agression sexuelle » et celle concernant un dernier hommage à rendre au défunt en cas d'intervention des autorités judiciaires sont en cours de réactualisation et l'on retravaillera aussi celle relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et tribunaux.

01.03 Mark Verhaegen (CD&V): Je me réjouis d'entendre que la ministre partage nos préoccupations. Nous nous assurerons que la réglementation européenne est correctement transposée. Les victimes doivent en effet bénéficier d'un soutien maximal.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les conséquences de l'arrêt rendu par la Cour d'arbitrage concernant l'article 232 du Code civil" (n° 2898)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Selon l'arrêt n° 81 du 12 mai 2004 de la Cour d'arbitrage, saisie par un jugement des tribunaux de première instance de Termonde et de Liège, l'article 232 du Code civil, qui prévoit notamment que l'admission du divorce ne peut aggraver de manière notable la situation matérielle des enfants mineurs, viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

slachtoffer ook de op de hoogte worden gebracht van de invrijheidstelling van de dader, ongeacht de vorm van vrijlating. Wie in een andere Europese lidstaat slachtoffer werd van een misdrijf en daar geen klacht kon indienen, moet dat in zijn woonplaats kunnen doen.

Een betere samenwerking op Europees niveau komt er al gedeeltelijk door de institutionalisering van het Nationaal Forum voor Slachtofferbeleid.

(Frans) De zogenaamde "kleine Franchimont"- wet heeft het al mogelijk gemaakt het statuut van het slachtoffer in de strafprocedure te consolideren en de "grote Franchimont", die momenteel in de Senaat wordt besproken, gaat in dezelfde richting. Er zijn ook de wetten van 11 juni et 7 juli 2002, evenals die van 28 januari, 25 februari, 26 maart, 22 april en 3 mei 2003, het KB van 18 december 2003 en diverse ministeriële richtlijnen, de circulaires van 16 juli 2001, 24 januari en 20 februari 2002. De ministeriële richtlijn omtrent de "set seksuele agressie" en de ministeriële richtlijn inzake het waardig afscheid nemen van een overledene in geval van interventie door de gerechtelijke overheden, worden op dit ogenblik bijgewerkt. De ministeriële richtlijn inzake het onthaal van de slachtoffers op de parketten en rechtbanken zal eveneens worden herzien.

01.03 Mark Verhaegen (CD&V): Ik ben tevreden dat onze bekommernis ook die van de minister is. We zullen volgen of de Europese regelgeving adequaat wordt omgezet. Slachtoffers moeten immers zo goed mogelijk worden gesteund.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gevolgen van het arrest dat het Arbitragehof heeft gevelde met betrekking tot artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek" (nr. 2898)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Volgens het arrest nr. 81 van 12 mei 2004 van het Arbitragehof, waarbij een vonnis van de rechtbanken van eerste aanleg van Dendermonde en Luik aanhangig was gemaakt, schendt artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek, dat onder meer bepaalt dat het toekennen van de echtscheiding de materiële toestand van de minderjarige kinderen niet op gevoelige wijze mag verslechteren, de artikelen 11 en 12 van de Grondwet.

La Cour a démonté l'argumentation du Conseil des ministres, selon laquelle il fallait se référer aux articles 229 et 231, et a fait savoir que la différence de traitement entre les enfants issus d'un divorce pour cause de séparation de fait et les enfants issus des divorces pour faute, où on ne s'intéresse pas à l'intérêt des enfants, repose sur des critères objectifs mais ne présente pas de lien de pertinence avec l'objectif du législateur. En outre, elle a des effets disproportionnés puisque le divorce pour cause de séparation de fait de 2 ans pourrait finalement être postposé jusqu'à la majorité des enfants.

Het Hof haalde de argumenten van de Ministerraad, die naar de artikelen 229 en 231 verwijst, onderuit. Het wees erop dat de verschillende behandeling van kinderen na een echtscheiding op grond van feitelijke scheiding en na een echtscheiding op grond van een fout - waar met het belang van de kinderen geen rekening wordt gehouden - weliswaar op objectieve criteria berust, maar geen relevante band vertoont met de door de wetgever nagestreefde doelstelling. Bovendien leidt die verschillende behandeling tot onevenredige gevolgen, aangezien de echtscheiding op grond van feitelijke scheiding van twee jaar uiteindelijk zou kunnen worden uitgesteld tot aan de meerderjarigheid van de kinderen.

Quelle est votre réaction par rapport à cet arrêt?

Hoe reageert u op dat arrest?

Comptez-vous déposer rapidement un projet de loi, soit supprimant la condition reprise à l'article 230, soit l'ajoutant aux articles 229 et 231?

Bent u van plan op korte termijn een wetsontwerp in te dienen dat ertoe strekt óf de voorwaarde die in artikel 230 is vervat, af te schaffen, óf die voorwaarde in de artikelen 229 en 231 op te nemen?

N'est-il pas temps de réformer en profondeur la procédure du divorce comme le préconisent les états généraux de la famille?

Is het moment niet gekomen om de echtscheidingprocedure grondig te hervormen, zoals ook de staten-generaal van het gezin hebben gevraagd?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je partage cette analyse.

02.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik ben het eens met die analyse.

Le divorce sans faute doit être inséré dans les différentes formes de divorce et la notion de faute doit être réévaluée.

Foutloze echtscheiding moet aan de diverse vormen van echtscheiding worden toegevoegd en het begrip 'foutloos' moet opnieuw worden gedefinieerd.

Je suis à la disposition de la commission : soit nous prenons en compte dans l'urgence les conséquences de l'arrêt, que nous examinons actuellement avec l'administration, soit nous attendons que les travaux à ce sujet, qui vont commencer en sous-commission du Droit de la famille, progressent vers une solution plus générale.

Ik ben ter beschikking van de commissie: ofwel houden we onmiddellijk rekening met de gevolgen van het arrest dat we momenteel samen met de administratie onderzoeken, ofwel wachten we tot de Subcommissie Familierecht die weldra met haar werkzaamheden zal beginnen, een algemenere oplossing heeft uitgewerkt.

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Le divorce sans faute nous permettra de résoudre beaucoup de choses

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Via de foutloze echtscheiding zullen we veel problemen oplossen.

Je crois qu'il faut traiter en urgence l'article 232, qui peut entraîner de longs débats et de nombreuses pertes de temps devant les tribunaux.

Ik denk dat we artikel 232 dringend moeten behandelen omdat dit artikel op de rechtbanken tot lange debatten en veel tijdverlies kan leiden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la

03 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over

situation financière délicate des autorités judiciaires fédérales" (n° 2899)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): La Cour des comptes a mis en garde contre le risque pour la Justice de se retrouver en situation de banqueroute. Selon *De Tijd*, les moyens nécessaires aux dépenses de la Justice auraient déjà été utilisés à concurrence de plus de la moitié du budget total pour 2004. Confirmez-vous ces informations ? Quelle est l'estimation des factures impayées pour 2004 ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): On va en parler dans le cadre des discussions sur l'ajustement. Le problème concerne l'augmentation des frais de justice. Il faut contenir cette progression. Mais il ne faut pas empiéter sur l'indépendance de la Justice. Un groupe de travail a été mis en place, des initiatives ont été lancées. Dans tous les arrondissements, on est par exemple au courant de l'évolution des dépenses. Pour les sensibiliser, on leur donne des évaluations de la consommation des crédits. Certaines adaptations tarifaires sont également prévues notamment par rapport aux écoutes téléphoniques.

L'observation de la Cour des comptes résulte du constat de consommation du crédit à hauteur de plus de 50 %. Il est vrai que ce crédit pour lequel un ajustement de 7,5 millions d'euros est prévu est actuellement consommé à hauteur d'environ 40 millions d'euros. Il faut cependant préciser que ce montant concerne les « ouvertures de crédit » accordées et non les dépenses effectives. Par ailleurs, les greffes disposent encore actuellement de provisions importantes.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): C'est le caractère récurrent qui pose problème. Je partage votre avis sur les frais de justice. En matière répressive, il serait intéressant de développer l'autonomie des juridictions. Par ailleurs, je vous confirme qu'à Tournai, on est toujours d'accord pour participer à un projet pilote.

L'incident est clos.

04 Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la commission de probation à Bruxelles" (n° 2917)

04.01 Olivier Maingain (MR): *Le Soir* fait état d'un manque de personnel administratif au sein de la commission de probation à Bruxelles. Aucun

"de moeilijke financiële toestand van de federale rechterlijke overheden" (nr. 2899)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het Rekenhof heeft ons gewaarschuwd voor een mogelijk bankroet van het departement Justitie. Volgens *De Tijd* zou dit departement reeds meer dan de helft van zijn uitgavenbegroting 2004 hebben uitgegeven. Kan u deze informatie bevestigen? Kan u een schatting geven van het bedrag van de facturen van 2004 die nog betaald moeten worden?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Deze aangelegenheid zal aan bod komen tijdens de bespreking van de aanpassing van de begroting. Het probleem is dat de gerechtskosten almaar stijgen. We moeten daartegen iets ondernemen zonder dat we de onafhankelijkheid van Justitie aantasten. Er werd een werkgroep opgericht en we hebben een aantal initiatieven genomen. Zo kan in alle arrondissementen de evolutie van de uitgaven gevolgd worden. Om ze te sensibiliseren voor deze problematiek wordt hun een overzicht van de benuttingsgraad van de kredieten gegeven. Voorts zullen onder meer op het vlak van de telefoontaps de tarieven worden aangepast.

De opmerking van het Rekenhof vloeit voort uit de vaststelling dat het krediet al voor meer dan 50 percent aangewend is. Het klopt dat momenteel een bedrag van ongeveer 40 miljoen euro op dit krediet is aangerekend. Dit krediet zal bij de aanpassing van de begroting waarschijnlijk met 7,5 miljoen euro verhoogd worden. Anderzijds is het zo dat dit bedrag van 40 miljoen euro toegestane "kredietopeningen" betreft. Het gaat dus niet om gedane uitgaven. Bovendien beschikken de griffies momenteel nog over grote provisies.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is het recurrente aspect dat problemen doet rijzen. Ik deel uw mening over de gerechtskosten. Voor strafzaken ware het interessant de autonomie van de rechtbanken te verhogen. Ik kan u overigens bevestigen dat men in Doornik steeds bereid is aan een proefproject deel te nemen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de probatiecommissie te Brussel" (nr. 2917)

04.01 Olivier Maingain (MR): *Le Soir* maakt melding van een tekort aan administratief personeel bij de Brusselse probatiecommissie. Sinds

procès-verbal n'aurait été rédigé depuis décembre 2003 dans quelque 500 dossiers. Quel est l'état du retard ? Quelle est son importance, son ancienneté ? Comment envisagez-vous de le résorber ? Comment la commission probatoire pourrait-elle reprendre son travail sur une base sérieuse et régulière ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Trente dossiers de probation et 155 dossiers de peines de travail sont sur une liste d'attente à la maison de justice de Bruxelles du côté francophone. Les dossiers arrivent à la maison de justice après environ un mois à partir de la décision du tribunal. Il faut compter entre deux et trois mois pour la désignation effective d'un assistant de justice. Enfin il faut un délai de deux à trois semaines pour envoyer la première convocation au justiciable.

En attendant la mise en œuvre d'un plan de recrutement, trois collaborateurs ont été engagés dans l'urgence.

Avec ce plan, 49 collaborateurs seront mis à disposition des maisons de justice du côté francophone.

04.03 Olivier Maingain (MR): Du côté néerlandophone, il n'y a pas de problème ?

04.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Des réserves de recrutement ont été constituées du côté néerlandophone mais pas du côté francophone. Pour cette raison, j'ai autorisé l'engagement en urgence.

04.05 Olivier Maingain (MR): Et qu'en est-il des 500 procès-verbaux qui ne sont pas rédigés ?

04.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je n'ai pas d'informations à ce sujet.

L'incident est clos.

05 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique laxiste menée à l'encontre des multirécidivistes" (n° 2890)

05.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Un article paru le 11 mai dans *Het Laatste Nieuws* fait état, une fois encore, du cas d'un délinquant au lourd casier judiciaire qui est purement et simplement libéré, avec tous les risques de le voir récidiver et se soustraire à la justice qui en

decembre 2003 zou voor een vijfhonderdtal dossiers geen enkel proces-verbaal zijn opgemaakt. Wat is de huidige stand van zaken? Over hoeveel dossiers gaat het en hoe oud zijn zij? Hoe denkt u die achterstand weg te werken? Hoe zou de probatiecommissie haar werkzaamheden op een ernstige en regelmatige manier kunnen hernemen?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Aan Franstalige kant vermeldt de wachtlijst van het Brusselse justitiehuis dertig probatiedossiers en 155 dossiers inzake werkstraffen. Ongeveer één maand na de beslissing van de rechtbank komen de dossiers bij het justitiehuis terecht. De effectieve aanwijzing van een justitieassistent neemt twee tot drie maanden in beslag. Ten slotte duurt het nog twee tot drie weken alvorens de eerste oproepingsbrief naar de rechtsonderhorige wordt verzonden.

In afwachting van de uitvoering van een wervingsplan, werden snel drie medewerkers in dienst genomen.

Dankzij dit plan zullen 49 medewerkers ter beschikking van de Franstalige justitiehuizen worden gesteld.

04.03 Olivier Maingain (MR): Aan Nederlandstalige kant is er geen probleem?

04.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Alleen aan Nederlandstalige kant werden wervingsreserves samengesteld. Daarom heb ik mijn toestemming voor een snelle eerste werving aan Franstalige kant gegeven.

04.05 Olivier Maingain (MR): En hoe zit het met de 500 processen-verbaal die niet worden opgemaakt?

04.06 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Daarover heb ik geen informatie.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het lakse beleid ten aanzien van multirecidivisten" (nr. 2890)

05.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Een artikel in *Het Laatste Nieuws* van 11 mei 2004 maakt nog maar eens melding van iemand met een uitgebreid strafregister die zomaar wordt vrijgelaten, met alle gevaar van dien voor recidive en onttrekking. Dit is geen alleenstaand geval. Het

résultent. Il ne s'agit pas d'un cas isolé. De telles pratiques suscitent l'indignation de la population et des services de police. Ces libérations banalisent le phénomène des vols de sacs à main.

Que compte faire la ministre pour remédier à cette situation ? Il faut mettre un frein aux libérations provisoires qui débouchent souvent sur un classement sans suite.

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il est dangereux de généraliser sur la base d'informations fragmentaires, surtout lorsqu'on se fonde sur un article de presse qui s'inspire de rumeurs. Sur foi des informations transmises par le parquet de Bruxelles, je puis dire qu'on ne peut en aucun cas reprocher au magistrat concerné un quelconque laxisme. Aucune instruction n'a été ordonnée en vue d'une arrestation, mais cela ne signifie nullement que rien n'a été fait depuis dans ce dossier. Le magistrat du parquet n'avait d'ailleurs aucune certitude que le juge d'instruction procéderait effectivement à l'arrestation de l'intéressé. De plus, une telle arrestation est une mesure très temporaire qui, au bout du compte, ne résoudrait rien.

Le dossier est actuellement constitué en vue d'une citation à comparaître. Les faits récents sont joints à des faits antérieurs qui seront traités à l'automne. Cette méthode du parquet de Bruxelles ne permet pas l'application du principe de l'absorption. L'absorption signifierait en effet qu'aucune peine ne serait prononcée pour les faits les plus anciens, ce qui reviendrait de fait à l'impunité.

05.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La réponse de la ministre illustre à quel point la Justice est coupée des réalités de ce monde, à Bruxelles. Un séjour en prison est une expérience désagréable et dissuasive. Soit on place l'intéressé en détention provisoire, soit on lui applique une procédure rapide. Dans l'état actuel des choses, l'affaire sera portée au plus tôt devant un tribunal à l'automne. En laissant cette personne en liberté, on lui laisse tout l'été pour commettre d'autres faits similaires. Il faut mettre un terme à cette politique laxiste.

L'incident est clos.

06 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la prise en compte du séjour illégal en vue de l'acquisition de la nationalité" (n° 2927)

zorgt voor verontwaardiging bij de mensen en de politiediensten. Door zo iemand vrij te laten bagatelliseert men het fenomeen van de handtasdiefstallen.

Wat zal de minister aan deze gang van zaken veranderen? Aan de voorlopige vrijlatingen, die dikwijls op sepot uitdraaien, moet paal en perk worden gesteld.

05.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het is gevaarlijk om algemene stellingen te poneren op basis van onvolledige informatie, zeker wanneer men zich baseert op een krantenartikel dat stoelt op geruchten. Uit de gegevens van het Brusselse parket leid ik af dat de bewuste magistraat geenszins een lakse houding kan worden aangewreven. Er werd geen gerechtelijk onderzoek gevorderd met het oog op de aanhouding, maar dit betekent niet dat er sindsdien niets is gebeurd in het dossier. Niets garandeerde de parketmagistraat trouwens dat de onderzoeksrechter de persoon daadwerkelijk zou aanhouden. Zo'n aanhouding is daarenboven een heel tijdelijke maatregel die finaal niets zou oplossen.

Het dossier wordt thans samengesteld met het oog op een dagvaarding. De recente feiten worden samengevoegd met vroegere feiten die in het najaar worden behandeld. Deze methodiek van het Brussels parket maakt het onmogelijk dat men het beginsel van de opslorping toepast. De opslorping zou immers betekenen dat er geen straf zou worden uitgesproken voor de oudste feiten, hetgeen de facto zou neerkomen op straffeloosheid.

05.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het antwoord van de minister illustreert hoe wereldvreemd Justitie in Brussel wel is. Een verblijf in de gevangenis is een onaangename ervaring en heeft een ontradend effect. Ofwel neemt men de betrokkene in voorlopige hechtenis ofwel berecht men hem via een snelrechtprocedure. De zaak zal nu ten vroegste in het najaar voor de rechtbank komen. Door de man op vrije voeten te laten, heeft hij nog een lange hete zomer voor zich waarin hij nog tientallen gelijkaardige feiten kan plegen. Er moet een einde komen aan deze lakse aanpak.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het meetellen van het illegaal verblijf voor de verwerving van de nationaliteit" (nr. 2927)

06.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le 16 janvier, la Cour de cassation a rendu un arrêt qui autorise, en totale contradiction avec l'intention du législateur, la comptabilisation du séjour illégal dans le calcul du nombre d'années requises pour acquérir la nationalité par le biais de la loi accélérant la procédure de naturalisation. Le ministre Verwilghen avait pourtant exclu explicitement cette possibilité.

Désormais, les instances judiciaires et administratives doivent donc vérifier la durée de ce séjour illégal. C'est le monde à l'envers!

Dans le cadre de sa réponse à une question parlementaire du 19 avril dernier, la ministre a adopté une attitude attentiste. Elle attend encore une analyse de l'arrêt. Mais le dossier revêt un caractère urgent car, entre-temps, on abuse abondamment de l'arrêt.

Quelles sont les conclusions de la ministre? La loi relative à la nationalité sera-t-elle adaptée? Tout cela n'équivaut-il pas à récompenser les comportements répréhensibles? Si la ministre estime que le séjour illégal peut être comptabilisé, quelle partie de la période requise de sept ou de trois ans doit-elle alors au moins être légale? Quels seront les modes de preuve acceptés comme preuve du séjour illégal?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Je n'exclus rien. Nous réfléchissons toujours à la portée de l'arrêt et aux conséquences éventuelles d'une modification de la loi sur l'architecture globale de la loi. Si l'on remplace la notion de "résidence principale" par celle de "résidence principale légale", est-ce possible uniquement dans le cadre de l'acquisition de la nationalité par le biais de la déclaration de nationalité ou la loi doit-elle être adaptée partout? Quelles seront les conséquences pour les demandeurs?

Je citerai à titre d'exemple l'article 11bis du Code de la nationalité belge en vertu duquel un enfant né en Belgique et qui y a sa résidence principale depuis peut acquérir la nationalité belge si ses parents effectuent à cet effet une déclaration de nationalité avant que l'enfant ait atteint l'âge de 12 ans. Est-il souhaitable d'exclure un tel enfant au motif que son séjour était en partie illégal? Pareille attitude est-elle conforme à l'esprit de la loi? C'est loin d'être évident.

06.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Op 16 januari velde het Hof van Cassatie een arrest dat, volledig in tegenspraak met de bedoeling van de wetgever, toelaat dat illegaal verblijf meetelt bij de berekening van het aantal vereiste jaren voor de verwerving van de nationaliteit via de snel-Belgwet. Minister Verwilghen had dit nochtans expliciet uitgesloten.

Voortaan moeten de gerechtelijke en administratieve instanties dus natrekken hoelang dit illegaal verblijf heeft geduurd. Dat is toch de wereld op zijn kop!

In haar antwoord op een parlementaire vraag van 19 april nam de minister een afwachtende houding aan. Zij wacht nog op een analyse van het arrest. Maar de zaak is hoogdringend, want intussen wordt er volop misbruik gemaakt van het arrest.

Wat zijn de conclusies van de minister? Komt er een aanpassing van de nationaliteitswet? Komt dit alles niet neer op het belonen van strafbaar gedrag? Indien de minister van oordeel is dat het onwettig verblijf kan meetellen, welk deel van de vereiste periode van zeven of drie jaar moet dan minstens wettig zijn? Welke bewijsmiddelen zullen worden aanvaard als bewijs van het illegaal verblijf?

06.02 Minister Laurette Onkelinx : Ik sluit niets uit. Wij denken nog steeds na over de draagwijdte van het arrest en over de mogelijke gevolgen van een wetswijziging op de globale architectuur van de wet. Als men het begrip 'hoofdverblijf' vervangt door 'wettelijk hoofdverblijf', kan men dat dan enkel in het kader van de verkrijging door nationaliteitsverklaring of moet de wet dan overal aangepast worden? Wat zullen de gevolgen zijn voor de aanvragers?

Ik neem als voorbeeld het artikel 11bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, krachtens hetwelk een kind dat in België geboren is en sedertdien zijn hoofdverblijf in België gehad heeft, de Belgische nationaliteit kan verwerven indien de ouders daartoe een nationaliteitsverklaring indienen voor het kind 12 jaar is. Is het wenselijk zo een kind uit te sluiten indien een deel van dat verblijf niet wettelijk was? Stemt dit overeen met de geest van de wet? Dit is niet vanzelfsprekend.

En outre, nous devons vérifier si une modification de la loi n'entraînerait pas une inégalité de traitement contraire à la Constitution. Il s'agit de questions complexes auxquelles je réfléchis encore. J'espère pouvoir soumettre un rapport au Parlement pour le mois de juin.

06.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): L'arrêt remonte déjà du 16 janvier. La ministre tarde à remettre sa copie. A présent, elle évoque déjà le mois de juin. Puis viendront les vacances et peut-être Mme Onkelinx ne sera-t-elle alors plus ministre.

Les arguments de la ministre ne pèsent pas bien lourd. A l'heure actuelle, les comportements délictueux sont récompensés. De plus, la ministre met les fonctionnaires communaux en difficulté dans la mesure où ils ne peuvent plus guère, désormais, apprécier la durée d'un séjour illégal. La ministre contribue à vider la loi de sa substance.

L'incident est clos.

07 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avancées attendues en matière de tribunal d'application des peines" (n° 2920)

07.01 Melchior Wathelet (cdH) : Ma question porte sur les dispositions en matière d'applications des peines, notamment à la suite de la commission Holsters et de l'annonce de la création d'un tribunal *ad hoc*.

A l'issue du Conseil des ministres Justice-Police des 30 et 31 mars derniers, vous aviez indiqué les lignes de force des futurs tribunaux d'application des peines (TAP). Si celles-ci suivent largement les conclusions de la commission, elles s'en écartent en ce qui concerne la compétence et le ressort territorial des TAP.

Selon vous, les TAP ne devraient être compétents que pour la détention limitée, la surveillance électronique, la libération provisoire en vue d'éloignement et la libération conditionnelle, alors que la commission Holsters proposait de l'étendre aux modalités d'exécution de la peine, et prévoyait la possibilité d'élargissement ultérieur à la probation, l'internement et d'autres matières.

En conséquence de cette compétence limitée, vous

Bovendien moeten we onderzoeken of een wetwijziging geen ongelijke behandeling in strijd met de Grondwet met zich zou brengen. Dit zijn complexe vragen waarover ik nog nadenk. Ik hoop voor juni een verslag aan het Parlement te kunnen voorleggen.

06.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het arrest dateert al van 16 januari. De minister schiet niet op met haar huiswerk. Nu spreekt ze al van juni. Daarna is het vakantie en wie weet is ze intussen geen minister meer.

De argumenten van de minister zijn zwak. Op dit ogenblik wordt strafbaar gedrag beloond. Bovendien brengt de minister de gemeentebesturen in moeilijkheden, want hoe kunnen zij nu beoordelen hoe lang een illegaal verblijf geduurd heeft? De minister werkt mee aan het onderuithalen van de wet.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verwachte vooruitgang op het stuk van de strafuitvoeringsrechtbank" (nr. 2920)

07.01 Melchior Wathelet (cdH): Mijn vraag betreft de maatregelen inzake strafuitvoering, met name naar aanleiding van de commissie Holsters en de aangekondigde oprichting van een rechtbank *ad hoc*.

Na de Ministerraad Justitie-Politie van 30 en 31 maart jongstleden heeft u de krachtlijnen geschetst van de toekomstige strafuitvoeringsrechtbanken. Deze komen weliswaar in grote mate overeen met de conclusies van de commissie maar wijken daarvan af wat de bevoegdheid van de strafuitvoeringsrechtbanken en het ressort ervan betreft.

Volgens u moeten de strafuitvoeringsrechtbanken enkel bevoegd zijn voor de volgende zaken: beperkte hechtenis, elektronisch toezicht, voorlopige invrijheidsstelling met het oog op verwijdering en voorwaardelijke invrijheidsstelling, terwijl de Commissie Holsters voorstelde om de bevoegdheid van die rechtbanken uit te breiden tot de modaliteiten van de strafuitvoering en in de mogelijkheid voorzag om die bevoegdheid later uit te breiden tot probatie, internering en andere materies.

Gelet op die beperkte bevoegdheid voorziet u

ne prévoyez que six TAP (un par Cour d'appel et deux à Bruxelles) alors que la commission en proposait onze (un par province et un pour Bruxelles).

Enfin, le recours contre les décisions du TAP n'est prévu par vous que pour le seul contrôle de légalité, ce qui s'oppose à la volonté d'en faire un véritable tribunal avec recours complet.

En fait, vos propositions ne font essentiellement qu'attribuer à ce tribunal les compétences des commissions de libération conditionnelle, existantes aujourd'hui. Or, à notre estime, il faut que le TAP dispose d'un maximum de compétences pour que les détenus bénéficient des mêmes garanties pour l'exécution que pour le prononcé de la peine.

Dès lors, j'aimerais savoir quand cette promesse de créer les TAP se concrétisera. Quels moyens budgétaires ont-ils été prévus à cet effet ? Comptez-vous toujours restreindre ses compétences et limiter les recours, sans possibilité sur le fond ? Suivrez-vous les conclusions du rapport Holsters qui prévoyait l'élargissement ultérieur des compétences du TAP ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je ne partage pas votre analyse selon laquelle les futurs tribunaux de l'application des peines ne connaîtront qu'une réforme de « façade ». Ils seront compétents en matière de détention limitée, de surveillance électronique, de libération provisoire en vue d'éloignement du Royaume et de libération conditionnelle. Les trois premières compétences sont nouvelles. Le tribunal recevra, dans certaines circonstances, le pouvoir de modifier la nature de la peine, d'accorder une permission de sortie ou un congé pénitentiaire et de reconnaître des recours.

Je ne partage pas non plus votre analyse des conclusions de la commission Holsters. Je vous renvoie notamment aux pages 17 et 19 du rapport final.

Les compétences du ministre sont de nature exceptionnelle comme l'interruption de l'exécution de la peine, les soins médicaux à l'extérieur et la libération provisoire en cas de surpopulation carcérale.

Je partage l'avis de la commission Holsters quant à la compétence idéale du futur tribunal.

seulement in zes strafuitvoeringsrechtbanken (één per hof van beroep en twee in Brussel) terwijl de Commissie elf rechtbanken wou oprichten (één per provincie en één voor Brussel).

Ten slotte bent u van oordeel dat er enkel beroep kan worden aangetekend tegen uitspraken van die strafuitvoeringsrechtbanken voor wat de wettigheidscontrole betreft, wat indruist tegen de plannen om er een echte rechtbank met volwaardige beroepsmogelijkheden van te maken.

Eigenlijk komen al uw voorstellen erop neer dat aan die strafuitvoeringsrechtbanken de nu bestaande bevoegdheden van de commissies van voorwaardelijke invrijheidsstelling worden toegewezen. Wij zijn echter de mening toegedaan dat de strafuitvoeringsrechtbank over een maximum aan bevoegdheden dient te beschikken zodat de gedetineerden dezelfde waarborgen krijgen voor de uitvoering als voor de uitspraak.

Ik zou dan ook willen weten wanneer die beloofde strafuitvoeringsrechtbank werkelijkheid wordt. Welke begrotingsmiddelen zijn daarvoor uitgetrokken? Bent u nog altijd van plan de bevoegdheden en de beroepsmiddelen te beperken zonder enige mogelijkheid wat de grond van de zaak betreft? Volgt u de conclusies van de commissie Holsters die in een latere uitbreiding van de bevoegdheden van de strafuitvoeringsrechtbank voorzagt?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik ben het niet eens met uw analyse volgens welke de toekomstige strafuitvoeringsrechtbanken alleen maar oppervlakkig zullen worden hervormd. Ze zullen bevoegd zijn inzake beperkte hechtenis, elektronisch toezicht, voorlopige invrijheidsstelling met het oog op verwijdering uit het Koninkrijk en voorwaardelijke invrijheidstelling. De drie eerste bevoegdheden zijn nieuw. De rechtbank zal in bepaalde omstandigheden bevoegd zijn de aard van de straf te wijzigen, een uitgangspenning of penitentiaal verlof te verlenen en het beroep te erkennen.

Ik ben het ook niet eens met uw analyse van de conclusies van de Commissie Holsters. Ik verwijs onder meer naar de bladzijden 17 en 19 van het eindrapport.

De bevoegdheden van de minister zijn uitzonderlijk, net zoals de onderbreking van de strafuitvoering, medische behandeling buiten de gevangenis en voorlopige invrijheidstelling als de gevangenis overbevolkt is.

Ik ben het eens met het advies van de commissie Holsters betreffende de ideale bevoegdheid van de toekomstige rechtbank.

Le travail de rédaction de l'avant-projet de loi est actuellement en cours.

La question du budget a été évoquée au Conseil des ministres des 30 et 31 mars derniers. Six tribunaux seront créés.

La limitation du recours à un recours en légalité procède du souci de trouver un équilibre entre la volonté d'étendre les droits de la défense et la nécessité de mettre sur pied un système qui puisse valablement fonctionner. Ce recours ne se limite en rien aux aspects purement formels. Il permet de sanctionner la violation des légalités interne et externe.

07.03 Melchior Wathelet (cdH): Nous sommes sur la même longueur d'onde quant aux conclusions de la commission Holsters. Au sujet des commissions de libération conditionnelle actuelles, vous n'allez peut-être pas aussi loin que la commission Holsters dans vos choix mais cela va déjà très loin. Nous soutenons totalement ce projet.

Pour ce qui est du calendrier, j'ai bien entendu la réponse de la ministre et, concernant les recours et le contrôle de la légalité interne et externe, je dirai que la volonté de ne pas engager les juridictions n'est pas une raison suffisante.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 10h.52.

Momenteel wordt het voorontwerp van wet uitgeschreven.

Het probleem van de begroting werd tijdens de Ministerraad van 30 en 31 maart jongstleden aangeroerd. Er zullen zes rechtbanken worden opgericht.

Men heeft het beroep tot een wettelijkheidsberoep beperkt om een evenwicht te bewerken tussen enerzijds de wil om de rechten van de verdediging uit te breiden en anderzijds de noodzaak om een systeem uit te werken dat degelijk kan functioneren. Dit beroep beperkt zich geenszins tot de louter formele aspecten. Het laat toe de interne en externe wettelijkheidsschending te bestraffen.

07.03 Melchior Wathelet (cdH): We zijn het helemaal eens voor wat de conclusies van de commissie 'Holsters' betreft. U gaat misschien niet zo ver in uw keuzes als de commissie 'Holsters' aangaande de commissies voor voorwaardelijke invrijheidstelling, maar u gaat al zeer ver. Wij staan totaal achter dit project.

Omtrent het tijdpad heb ik het antwoord van de minister goed begrepen en betreffende het beroep en de interne en externe wettelijkheidscontrole, vind ik dat de wil om de rechtbanken niet te binden geen afdoende reden is.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen eindigt om 10.52 uur.